

Jahreshauptversammlung 2019

Bezirk Kufstein Nordisch und Alpin

TSV Bezirk Kufstein

Dienstag, 8. Okt. 2019

Strandbad Kirchbichl

Beginn: 19.40 Uhr

Anwesende:

Vorstand: Peer Jürgen (Bez.-Ref.), Treichl Michael (Bez.-Ref.-Stv.), Egger Patrick (Kassier), Schneider Hans (LKR), Schneider Michael (Kinderkoordinator), Moser Petra (Schriftführerin),

Peer Teresa, Fahringer Stefan, Ritzer Klaus, Juffinger Christian (Bezirkstrainer); Lengauer-Stockner Anton (Beauftragter Nordisch, WSV Schwoich)

Vertreter-TSV: Oberacher Robert (Geschäftsführer-TSV), Winkler Florian (Sportl. Leiter), Karl Janovsky (designierter TSV-Präsident)

Vertreter – Bezirksvereine: Kucera Daniel, Kaufmann Gerhard (beide SC Ellmau), Moser Andreas, Margreiter Gerhard (SC Alpbach), Brugger Christoph (SCW), Schneeberger Christoph, Kartnaller Mario (SC Bad Häring), Kirchmair Bernhard, Thaler Sebastian, Höck Martin (WSV Schwoich), Schwab Harald, Rofner Grego (KSV), Weißbacher Maria, Weißbacher Georg (WSV Walchsee), Glonner Reinhard, Schwaiger Helmut (WSV Ebbs), Hechenblaikner Christian, Feichtner Gerhard (WSV Reith), Loinger Martin, Loinger Christian (SC Kramsach), Eder Karl-Heinz (WSV Wörgl), Rieder Anton, Feiersinger Albert (SC Wörgl), Mairhofer Christin, Panzl Thomas, Gruber Christian (SPV Thiersee), Exenberger Albert, Eisenmann Dominik, Egger Herbert, Koller Albert (WSV Söll), Grumer Martina (SC Hinterthiersee)

Entschuldigt: Pool-Referent M. Kükülövari, Steiner Ulrike (SC Hinterthiersee)

1) **Begrüßung und Feststellen der Beschlussfähigkeit**

Bez.-Ref. Jürgen Peer begrüßt die anwesenden Vereinsvertreter, besonders LKR Hans Schneider, GKR Christoph Schneeberger, die Vertreter des TSV, allen voran den designierten TSV-Präsidenten Karl Janovsky, weiters Robert Oberacher und Florian Winkler, den Nord. Beauftragten Toni Lengauer Stockner sowie den Bezirksvorstand und die Bezirkstrainer Alpin.

Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

Die Tagesordnung wird angenommen.

und Besprechung des Protokolls der letzten JHV

Dies ist schon lange auf der Homepage veröffentlicht, es gibt keine Ergänzungen oder Einwände zum letzten Protokoll und dieses wird genehmigt.

2) a) **Bericht des Bezirksreferenten Jürgen Peer**

Es ist ein Kurzbericht: die vergangene Saison wurde bei der JHV im Frühjahr ausgiebig besprochen.

Seitens des Tiroler Skiverbandes gab es zwei HV-Sitzungen:

☞ 24. April 2019:

- ein TO-Punkt betraf die Sprungschanze (60m-Schanze) in Wörgl – TSV-Sprunglaufreferent Kurt Walter stellt Interesse des WSV Wörgl in Abrede und befürwortet eine Erweiterung der Schanzenanlagen in Mayrhofen.

☞ 23. Mai 2019:

- Aussage betreffs Desinteresse des WSV Wörgl wird revidiert – sollte es die Möglichkeit zur Errichtung einer 60m-Schanze im Unterland geben, wäre Wörgl sehr wohl interessiert.
- R. Oberacher stellt geplante Präventivmaßnahmen zum Thema „Sexueller Gewalt im Schisport“ vor

- Wahlvorschlag für die TSV-JHV wird erstellt: als TSV-Präsident wird Dr. Karl Janovsky kandidieren
- Budget 2019/20 wird präsentiert

☞ Weitere Ereignisse/Informationen - TSV:

- Schwenter Georg tritt als TSV-Vizepräsident zurück
- Vom ÖSV erfolgte eine Gewinnausschüttung der WM in Seefeld: TSV erhält Summe von ca. 117.000 Euro
- Trainerfortbildung – 5. Okt. 2019
 - Eine gute Veranstaltung mit wertvollen, aktuellen Tipps zur Trainingsmethodik, Kurssetzung, der Heranführung der Kinder an die Stangentechnik,...
 - Besuch der Trainerfortbildung wird für alle Trainer verpflichtend, Trainerreferent im TSV: Harald Kirchmair
 - Trainer werden gebeten Evidenzblatt auszufüllen und abzugeben
- Kinderkoordinator Mario Weiß stellt die Kidscup-Wertung wieder in den Raum (5 Bewerbe, 4 kommen in die Wertung)
- Robert Moosleitner (Bez.-Ref. IBK-Nord) wird zum Sprecher der Bezirksreferenten gewählt
- Vom Hauptverband wird der Wahlvorschlag für die JHV des TSV angenommen (s. Beilage zur Einladung)

☞ Aktivitäten im Bezirk:

- Elternabend für die Erziehungsberechtigten der Kadermitglieder
- Trainingsstart und –durchführung – Bezirkskader
- JHV – KSV (Kufsteiner Schiläufervereinigung) fand statt

b) Bericht des Beauftragten Nordisch, Anton Lengauer-Stockner

Ausführlich wurde im Frühjahr berichtet, daher jetzt nur die aktuellen Entwicklungen:

- Prokes Jan, TSV-Referent für Langlauf/Biathlon, ist zurückgetreten; nachfolgen werden Stefan Mair als Referent und Krepper Christian als Sportlicher Leiter und Mitglied des Präsidiums.
- Bezirkstrainer Hannes Moser ist beruflich im Ausland und steht nicht zur Verfügung; 1-2 Trainings pro Woche werden dennoch abgehalten, Trainingskurse wurden und werden wie bisher durchgeführt (u.a. in Seefeld),
- Rennkalender für den Bezirk wurde wieder fixiert: 4 Bewerbe werden wie gehabt stattfinden, zusätzlich kommen noch ein Tirol-Milch-Cup im Biathlon (22.12.19) und die Meisterschaft in Schwoich (14.2.2020) dazu

Toni Lengauer-Stockner bedankt sich beim Bezirksreferenten für die gute Zusammenarbeit.

c) Stellungnahme/Erläuterung von Karl-Heinz Eder, WSV Wörgl

Nach den Diskussionen bei den HV-Sitzungen rund um die Erweiterung der Trainingsmöglichkeiten für die Schispringer im Unterland soll die Situation auch aus Sicht der Wörgler dargestellt werden:

- Wörgl ist sehr wohl am Bau einer 60m-Schanze interessiert, die Vereinsarbeit in Wörgl wird auf Landesebene vom ehemaligen Wörgler Präsidenten und jetzigen Sprunglauf-Referenten im TSV, Kurt Walter torpediert; Gründe dafür liegen in der Vergangenheit, es gab/gibt Missstimmungen zwischen dem ehemaligen Präsidenten Walter und der jetzigen Vereinsführung: ÖSV-Sprunglaufgutachter erstellten für die Anlagen in Wörgl ein vernichtendes Urteil – mittlerweile wurden die Anlagen (Schanze, Infrastruktur,...) auf neuesten Stand gebracht und sind bis zum Winterbetrieb dann fertig; möglich nur durch großen Zusammenhalt im Verein und umfassender Eigenleistung
- 60m-Schanze: derzeit einzige Schanze steht in Stams, sollte ein Bau erfolgen wären Mayrhofen und Wörgl mögliche neue Standorte: für Wörgl sprechen die zentrale Lage und gute Erreichbarkeit;

Frage v. Jürgen Peer: Was kann der Bezirk beitragen? Wie kann der Bezirk helfen? – Dazu nimmt der designierte TSV-Präsident kurz Stellung, in der Sache selbst ist eine Beurteilung nicht möglich. Grundsätzlich sei gesagt: der TSV investiert nicht in den Bau von Schanzen und tätigt auch keinen Schanzenbau, ebenso baut auch der ÖSV keine Schanzen, dies kann nur ein Verein; Wörgl liegt sicher geographisch besser als Mayrhofen;

Die Position von K. Walter ist im TSV bekannt, geeignete Wege wären:

- Ein Schreiben aus Wörgl an das Präsidium/Büro des TSV mit einer Stellungnahme zum Thema aus Wörgler Sicht
- Gespräch mit K. Walter suchen

Das künftige, neue Präsidium arbeitet an Änderungen in der Kommunikationsstruktur – schriftlich vorliegende Anfragen/Anträge/... sollen in Zukunft schneller bearbeitet werden.

3) **Bericht des Bezirkstrainers:**

Bericht Alpin (v. Bezirkstrainer Christian Juffinger vorgetragen und zusammengestellt):

- Start der Vorbereitung 25. Juli, heuer erstmals Konditionstestung am Anfang und am Ende des Sommertrainings (dazu später mehr).
- Dann immer 2x pro Woche Training Mo/Do 17:30 – 19:30 à 2 h mit Hauptaugenmerk auf Schnelligkeit, Athletik, Koordination. Sehr gute Rahmenbedingungen in Söll vorgefunden, Kunstrasenplatz, Hartplatz, Volleyballplatz, Wald in unmittelbarer Nähe etc. (Fotos auf Homepage, falls Interesse).
Eine Trainingseinheit mit Grumer Hannes (Konditionstrainer bei Deutschen WC Herren) DANKE! – super Input!! Zwei Trainings in Kufstein beim Motorikpark mit den Trainingsinhalten Beinachsenstabilität, Gleichgewicht und Koordination, Allgemeines Krafttraining mit Eigengewicht.
 - Insgesamt 12 Trainings mit durchschn. Beteiligung von 11,3 Läufern.
 - Fleißigsten Trainierer: Hinterholzer Lukas 100%, Mairhofer Alena einmal gefehlt.
 - Beim Montagstraining: Abgabe Trainingstagebuch und Besprechung des zuletzt abgegebenen Trainingstagebuches, Feedback für Läufer, viele sehr sauber und fleißig, einige stinkfaul, Rechnung wird sich im Winter präsentieren
- Teambuilding: Wasserskifahren am Samstag 10. August, fast alle Kinder anwesend, akrobatische Meisterleistungen, viel Spaß
- September: 4 Trainingseinheiten Skitech 365 in Wiesing. 2x Skisimulator und 1x Teppich, jeweils 2h pro Einheit, Teilnehmerzahl auf 10 beschränkt, teilweise nicht voll belegt. ?? unklar warum, positive Rückmeldung der Kinder, 40 € pro Person zu teuer??
- Skiopening und Trainerfortbildung am Stubaier Gletscher:
 - Grundsätzlich super Veranstaltung, gute Möglichkeit Wissen aufzufrischen,
 - Normen, Trainingsmethodik, Theorie für jeden sehr gut
 - Trainerfortbildung im Frühjahr 2020 mit Trainingsmöglichkeit Speed
 - Info bezgl. Trainerfortbildungen, 2 Fortbildungen alle 2 Jahre verpflichtendCh. Juffinger bedankt sich für Aufmerksamkeit.

4) **Vergabe der Bezirkscuprennen 2019/20**

Wettlaufanträge sind bis spätestens 26. Okt. 2019 einzubringen!

Termin- und Rennortvergabe wird besprochen:

Die Termine (Entwurf) wurden bereits verschickt:

- Schüler-Rennen:
 - SG – in Vorderthiersee: gewünscht wird Training am Fr, 14.2. und Sa, 15.2., Rennen am Sonntag, 16.2.
 - SL – vom WSV Walchsee abgegeben, wird vom WSV Ebbs übernommen (in Walchsee oder Going)
- Kinderbewerbe:

- Kondibewerb und Auftakt am 27. Okt. in Kufstein
- 19. 1.20 – PSL in Schwoich
- 11. 2.20 – SL in Reith (Abendveranstaltung): mit Langstangen (Durchmesser 25 mm),
 - U8/U9 – Schlagschutz und Kinnbügel nicht verpflichtend, aber empfohlen (in Ausschreibung darauf hinweisen)
 - Schnellerer Lauf zählt

Fixierter Rennkalender 2019/20:

Rennkalender Bezirk Kufstein 2019/20

Dezember 2019			Januar 2020			Februar 2020			März 2020			April 2020		
1 So	27.09. TSV Kinder Kondibewerb	1 Mi				1 Sa	BC SL Hinterth.	BC GS Elmau	1 So		TT Mini Adler SL	1 Mi		
2 Mo	27.10. BC Kinder Kondi KSV	2 Do				2 So			2 Mo			2 Do		
3 Di		3 Fr				3 Mo			3 Di			3 Fr		
4 Mi		4 Sa	BC SL Söll			4 Di			4 Mi	ÖM Hochficht		4 Sa	LC SC Hippach + Kinder Tech. Hippach	
5 Do		5 So	BC GS/Tech Scheff.			5 Mi			5 Do	ÖM Hochficht		5 So	Osterferien	
6 Fr		6 Mo	Head Cup	Head Cup		6 Do			6 Fr	ÖM Hochficht		6 Mo		
7 Sa	ARG. Montafon	7 Di				7 Fr			7 Sa	BC SL Ebbs		7 Di		
8 So	ARG. Montafon	8 Mi				8 Sa	LC SL Hinterth.	Tiroler Kl.Skitag GS	8 So	BC GS Alpbach	Schüler-Kinder	8 Mi	int. Val d'isere	
9 Mo		9 Do				9 So	LC GS Hinterth.		9 Mo			9 Do	int. Val d'isere	
10 Di		10 Fr				10 Mo		int.OPA/Spainien	10 Di			10 Fr	int. Val d'isere	
11 Mi		11 Sa	LC SL Erwald	BC GS/Tech. Söll		11 Di		int.OPA/Spainien	11 Mi			11 Sa	TBS Vergleich Südtirol	
12 Do		12 So	LC GS Erwald			12 Mi		int.OPA/Spainien	12 Do			12 So	TBS Vergleich Südtirol	
13 Fr		13 Mo				13 Do		int.OPA/Spainien	13 Fr			13 Mo		
14 Sa		14 Di				14 Fr	SG Training Thierser	int.OPA/Spainien	14 Sa	TSM SL Glungezer-SC Hall		14 Di		
15 So		15 Mi				15 Sa	BC SG 2x ????????	BC GS Wörgl	15 So	TSM GS Glungezer-SC Hall		15 Mi		
16 Mo		16 Do				16 So			16 Mo			16 Do		
17 Di	ÖSV ZL Dienten	17 Fr				17 Mo			17 Di			17 Fr		
18 Mi	ÖSV ZL Dienten	18 Sa	BMS SL Wildsch.	ÖSV Kids Cup MC		18 Di			18 Mi			18 Sa		
19 Do	ÖSV ZL Dienten	19 So	BMS GS Reith	BC PSL Schwoich		19 Mi			19 Do			19 So		
20 Fr		20 Mo				20 Do			20 Fr			20 Mo		
21 Sa	LC GS U15/16 Axamer Lizum	21 Di	Anr. Kitzbühel			21 Fr	SG Training Glung		21 Sa			21 Di		
22 So		22 Do	Anr. Kitzbühel			22 So	LC SG U15/16 2x		22 Mo			22 Do		
23 Mo		23 Fr	ÖSV Test.R Dienten			23 Mo	LC SG U13/14 2x		23 Di			23 Fr		
24 Di		24 Sa	ÖSV Test.R Dienten			24 Do		(-> jeweils 1 Rennen TSM)	24 Di			24 Sa		
25 Mi		25 So	ÖSV Test.R Dienten			25 Mi			25 Do			25 So		
26 Do		26 Mo	BC GS Hinterth.			26 Mi			26 Do			26 Mo		
27 Fr		27 Do				27 Do			27 Fr			27 Mo		
28 Sa		28 Di				28 Fr			28 Sa	LC SL Kitzb.		28 Di		
29 So		29 Mi		int.Alpeizimbra		29 Sa	LC SL+PSL Patsch	BC SL Haring	29 So	LC GS Kitzb.		29 Mi		
30 Mo		30 Do		int.Alpeizimbra					30 Mo			30 Do		
31 Di		31 Fr		int.Alpeizimbra					31 Di					

Landeschüler / Kinder JG 2008/09
ÖSM und ÖST

Schüler Bezirk: 1. GS und Technik, sowie 1. SL in einer Kombination zur Cupwertung
GS und SL werden auch einzeln bewertet
Alle Schülerrennen sind Punkterennen, alle GS und SL werden in zwei Durchgängen gefahren
Kinder Bezirk: Kondiwettkampf, 1. GS und Technik sowie 1. SL zählen in einer Kombination zur Cupwertung
der GS und SL werden eigens gewertet (Kondi und Technik nur in der Kombination)
Für die Tiroler Kinderwettkämpfe Jahrgang 2008/09 werden aus 5 Wettkämpfen mit einem Streichresultat die Gesamtsieger ermittelt
Es dürfen an diesen Tagen keine anderen Kinderrennen stattfinden

5) Grußworte und Berichte der anwesenden TSV-Funktionäre

a) Dr. Karl Janovsky, designierter TSV Präsident

Stellt sich kurz vor und lädt zur Teilnahme an der JHV des TSV am 17.10. ein; einiges wird in den nächsten 3 Jahren an die aktuellen Rahmenbedingungen anzupassen sein, Ziel ist es mittel- und langfristiger Konzepte zu entwickeln,... und dann auch umzusetzen;

Zuerst braucht der eingebrachte Wahlvorschlag aber die Zustimmung der Vollversammlung!

b) Mag. Robert Oberacher, Geschäftsführer TSV

- Nordischer Bereich unter neuer Führung: Stefan Mair und Christian Krepper; am 28./29. Oktober findet die Nordische Herbsttagung statt
- ÖSV-Versicherungsangebote: die ÖSV-Mitgliedschaft (ÖSV-Card) dient als Basisversicherung, dazu gibt es noch zusätzliche Versicherungsangebote, abgestimmt auf verschiedene Aktivitäten und individuelle Bedürfnisse – diese können von den ÖSV-Mitgliedern selbst abgeschlossen werden – Informationen dazu sind auf der Homepage des ÖSV zu finden!
- Frist für die Einbringung von Wettkampfanträgen endet am 26. Oktober! (Danach werden erhöhte Gebühren verrechnet!)
- Alpine Ski Cup und Mastersbewerbe werden wieder getrennt durchgeführt, Ski Cup startet am 21.12., die Mastersrennen erst Mitte Jänner, nach den Winter World Masters Games 2020 in Innsbruck; das Finale wird gemeinsam im Kühtai stattfinden
- Breitensport soll wieder vermehrt gefördert werden: z. Bsp. mit Schneesportagen, Angebote für Schulen, Vereine,...

- Viele ÖSV-Mitglieder in den Vereinen stärken den Landesverband, bringen höhere finanzielle Rückflüsse vom ÖSV an den TSV,...
- Die Finanzen des TSV sind gut aufgestellt: gerade die Golf-Trophy, initiiert von Andre Arnold, bringt viel Geld, das direkt den Nachwuchsläufern zu Gute kommt
- Bitte an die Vereine – Ehrungen für verdiente Funktionäre sind ein Zeichen des Dankes und der Wertschätzung, also die Möglichkeit auch nützen

c) Florian Winkler, Sportlicher Leiter

- Informationen zum Sportlichen Bereich:
es gab einen großen Wechsel im Trainerstab; nach vielen Gesprächen ein neues Team gefunden:
 - Damen: Michael Rahm, Kevin Nober
 - Herren: Matthias Dietl, Tobias Erler
 - Weiters: Anewanter Manuel – Trainer/Betreuer für Schüler, die nicht in Schi-Schwerpunkt-Schulen ausgebildet werden
- Trainerreferat wurde mit Harald Kirchmair neu besetzt; angebotene Fortbildungen dienen der Verbesserung des Eigenkönnens, sollen den Austausch untereinander fördern,...
- Im Frühjahr werden Fortbildungen für den Speed- und Konditionsbereich geplant.
- Bisher wurden Kondikurse durchgeführt; Schneekurse am Gletscher hatten das Hauptaugenmerk auf Techniktraining,...
- Neues Angebot für Schüler in nicht schispezifischen Schulen: diese werden eingeladen zu Kursen gemeinsam mit der SNMS Neustift (Trainer: Anewanter Manuel)
- TSV-Jugendkader: Stützpunkttraining an der USI, einmal wöchentliche in Wiesing bei Ski-Tech 365 – es wurden sehr positive Erfahrungen gesammelt, Trainingskurse in Saas Fee, am Passo Stelvio, derzeit auf den heimischen Gletschern, sobald als möglich Pass Thurn oder Mayrhofen
- Leider verletzt in der Vorbereitung: Dobler Leana
- Landescup 2019/20: 13 -14 Rennen
 - Diese konnten einigermaßen gut in den Rennkalender eingeplant werden; SC Hinterthiersee übernimmt LC-Bewerbe; bei der Gelegenheit wird nochmals dem SC Alpbach für die gelungenen Durchführung der Tiroler Meisterschaften 2019 gedankt;
 - Startplatz-Quotenregelung: Änderungen geplant, wird bei ESA besprochen;
 - U14 – ein Rennen weniger als U16; für U16 Zeitläufe wg. der Aufstellung für die ÖSV-Rennen
 - LC-Finale in Hippach am 4. April 2020
 - ÖSV-Jugendmeisterschaften werden in Tirol (Sölden – Jerzens – Kühtai) ausgetragen
 - 1. Landescup – nur für U15/U16 – alle können teilnehmen!
 - Sollte die Quotenregelung fallen, stellt sich die Frage, ob die Qualität der Rennen gehalten werden kann?

Grußworte werden mit den besten Wünschen für die kommende Saison beendet.

d) Hans Schneider, Landeskampfrichter-Referent

Es gibt Änderungen in der ÖWO; darauf wird dann bei den KR-Schulungen – Termine im November! – genauer eingegangen:

- Werbeläufe, Kinder- und Schülerrennen können auch verbandsoffen ausgeschrieben werden
- SL: Schlagschutz/Kinnbügel bei U8/U9 empfohlen (nicht mehr verpflichtend)
- Wettkampfanträge bis 26. Okt. einbringen
- Kidstermine sind geschützte Termine – keine Kindercuprennen an diesem Tag!
- Wertungslisten: Änderungen können bis 15. Okt. gemeldet werden
- Bitte des WL-Sachbearbeiters an die Vereine um die einheitliche Bezeichnung der diversen Listen: Genehmigungsnummer anführen
- KR-Schulung im Bezirk Kufstein am 11.11. in Wörgl, KR-Prüfung am 25.4.20!

6) Offene Diskussion und Fragestunde an die Vertreter des TSV

Es wurden keine Fragen gestellt.

7) Allfälliges

- Juffinger Christian:
 - Frage nach einer Trainerfortbildung im Bezirk tauchte auf: diese kann stattfinden, wird aber nicht als „verpflichtende“ (s. Pkt. 2a) Fortbildung angerechnet.
 - Die Planung auf mehrere Jahre (s. Pkt. 5a) wird sehr positiv gesehen, soll gemacht und durchgezogen werden. Aus persönlicher Sicht wird die Idee nach einem Landescup offen für alle nicht gut geheißen.

- Jürgen Peer:
 - Bis zur ESA Gedanken machen, wo die Endpreisverteilung 2020 stattfinden könnte!
 - Jürges Emily hat keine Freude mehr am Schirensport und nimmt nicht mehr aktiv an den Trainings teil.

- Loinger Martin bittet darum, beim Kondibewerb detailliertere Angaben zu Abständen, zur Ausführung der Übung,... zu geben, denn es gibt immer wieder Auffassungsunterschiede – lt. F. Winkler ist dies in Planung

- Kondiwettkampf im Bezirk Kufstein – Ausschreibung gilt für die Durchführung!

- Brugger Christoph:
 - Äußert Bedenken wg. des dichten Programms für die Rennläufer – Lust auf Schifahren schwindet zusehends mit Fortdauer der Saison,....
 - Janovsky Karl: das neue Präsidium hat viel Kontakt zur Basis, spricht sich gegen Gletscher-/Stangentraining für 7-/8-jährige Kinder aus
 - Winkler Florian: TSV teilt nicht alle Meinungen und Ansichten zur Entwicklung im ÖSV, möchte Athleten gerne länger im Landesverband betreuen und begleiten, statt diese an den ÖSV „durchzureichen“ – Zugpferde sollen als Vorbilder erhalten bleiben

Dank und Abschluss

Bezirksreferent Jürgen Peer bedankt sich bei allen für das Kommen, die gute Zusammenarbeit, wünscht einen erfolgreichen und verletzungsfreien Herbst und Saisonverlauf und beendet die Herbstsitzung mit einem einfachen Schi Heil!

Ende d. Herbstsitzung: 21.45 Uhr

Protokollführerin: Moser Petra